

Spis treści

Informacje ogólne

Dostarczone akcesoria	262
Informacje dotyczące konserwacji i bezpieczeństwa pracy	262

Połączenia

Krok 1: Instalacja głośników	263
Krok 2: Podłączanie głośników i subwoofera	263
Krok 3: Rozmieszczenie głośników i subwoofera	264
Krok 4: Podłączanie odbiornika TV	265
Korzystanie z gniazda Scart	265
Korzystanie z gniazda S-Video	265
Krok 5: Podłączanie anten FM/MW	266
Krok 6: Podłączanie kabla zasilającego	266

Połączenia (opcjonalne)

Podłączanie magnetowidu lub dekodera telewizji kablowej/satelitarnej	267
Odtwarzanie nagrania z magnetowidu	267
Korzystanie z magnetowidu w celu nagrywania z płyt DVD	267

Przegląd funkcji

Odtwarzacz i pilot zdalnego sterowania	268
Przyciski sterujące dostępne tylko na pilocie zdalnego sterowania	269

Czynności wstępne

Krok 1: Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania	270
Korzystanie z pilota zdalnego sterowania	270
Krok 2: Ustawianie odbiornika TV	270-271
Wybór systemu kolorów odpowiadającego systemowi kolorów odbiornika TV	271
Krok 3: Konfigurowanie kanałów głośników ..	271
Krok 4: Wybór wersji językowej	272
Ustawianie języka menu ekranowego	272
Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty	272
Kod języka	273

Odtwarzanie płyt

Płyty odtwarzane przez urządzenie	274
Odtwarzanie płyt	274
Automatyczny tryb gotowości Eco Power	275
Korzystanie z menu płyty	275
Podstawowe elementy sterujące odtwarzaniem	275-277
Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania (DVD/VCD)	275
Tryb odtwarzania wielokrotnego	276
Odtwarzanie wielokrotne A-B	276
Powiększanie obrazu	276
Wyszukiwanie punktu czasowego	277
Funkcje specjalne - płyty DVD	277
Odtwarzanie tytułu	277
Ujęcie kamery	277
Zmiana języka ścieżki dźwiękowej	277
Napisy dialogowe	277
Funkcje specjalne - płyty VCD i SVCD	278
Kontrola odtwarzania (PBC)	278
Podgląd	278
Odtwarzanie płyt MP3/płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)	279
Informacje ogólne	279
Odtwarzanie wybranych pozycji	279
Płyty MP3/JPG – funkcje specjalne	280
Podgląd (JPEG)	280
Powiększanie obrazu (JPEG)	280
Obracanie/przerzucanie obrazu (JPEG) ..	280
Wybieranie efektów wizualnych (JPEG) ..	280
Kontrola odtwarzania (MP3)	280
Jednoczesne odtwarzanie plików JPEG i MP3	280

Spis treści

Opcje menu płyt DVD

Czynności podstawowe	281
Ustawienia ogólne	281
Programowanie (nie dostępne dla płyt Picture CD/MP3)	281-282
Wygaszacz	282
Menu konfiguracji dźwięku	283
Ustawienia głośników	283
Wyjście analogowe	283
Menu konfiguracji obrazu	284-285
Ekran TV	284
Napisy	285
Ustawienia obrazu	285
Menu konfiguracji hasła	286
Menu konfiguracji preferencji	286
Zabezpieczenie rodzicielskie	286-287
Ustawienia domyślne	287
Obsługa płyt MP3/JPEG	287
Sterowanie odtwarzaniem (PBC)	287

Obsługa tunera

Wyszukiwanie stacji radiowych	288
Programowanie stacji radiowych	288
Korzystanie z trybu Plug & Play	288
Automatyczne zapamiętywanie stacji	289
Programowanie ręczne	289
Wybór jednej z zaprogramowanych stacji	289
Kasowanie zaprogramowanych stacji radiowych	289

Ustawienia dźwięku i regulacja głośności

Ustawienia dźwięku	290
Wybór dźwięku przestrzennego	290
Wybór cyfrowych efektów dźwiękowych	290
Regulacja głośności	290

Inne funkcje

Nastawianie wyłącznika nocnego	291
Włączanie/wyłączanie urządzenia	291
Przełączanie na aktywny tryb	291
Przełączanie na tryb oszczędzania energii Eco Power	291
Nagrywanie na urządzeniu zewnętrznym	291
Korzystanie z pilota zdalnego sterowania do obsługi telewizora	291

Rozwiązywanie problemów 292-293

Dane techniczne

294

Słownik terminów

295

Polski

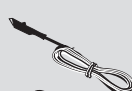
Informacje ogólne

Dostarczone akcesoria

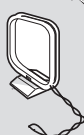
Kabel SCART (czarny)



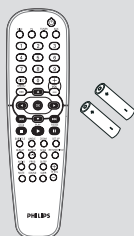
Antena przewodowa FM



Antena ramowa MW



Pilot zdalnego sterowania i dwie baterie



Gumowe nóżki subwoofera



Uchwyty montażowe i wkręty



Informacje dotyczące konserwacji i bezpieczeństwa pracy

Wysokie temperatury, wilgoć, woda i kurz

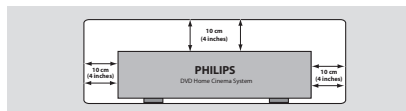
– Urządzenie, baterie oraz płyty powinny być zabezpieczone przed wilgocią, deszczem, piaskiem i wysoką temperaturą (wytwarzaną przez grzejniki lub bezpośrednie światło słoneczne). Szuflada odtwarzacza powinna być zawsze zamknięta, co zapobiega gromadzeniu się kurzu na soczewkach.

Skroplona para wodna

– Przeniesienie odtwarzacza z zimnego do ciepłego otoczenia może spowodować zaparowanie soczewek, co uniemożliwia odtwarzanie płyt. Odtwarzacz należy pozostawić w ciepłym pomieszczeniu do czasu odparowania wilgoci.

Wentylacja

– Nie należy używać odtwarzacza DVD umieszczonego w zamkniętej przestrzeni. Wokół odtwarzacza należy pozostawić około 10 cm (4 cale) wolnej przestrzeni w celu zapewnienia jego odpowiedniej wentylacji.



Zasady obchodzenia się z płytami

– Aby wyczyścić płytę CD, należy przetrzeć ją miękką, nie strzępiącą się szmatką w kierunku od środka ku brzegom płyty po jej promieniu. Nie wolno stosować środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić płytę!



– Opisy należy umieszczać po zadrukowanej stronie płyty CDR(W) i tylko przy użyciu pisaka z miękką końcówką.

– Płyty należy chwytać za brzegi, nie dotykając ich powierzchni.

Czyszczenie obudowy

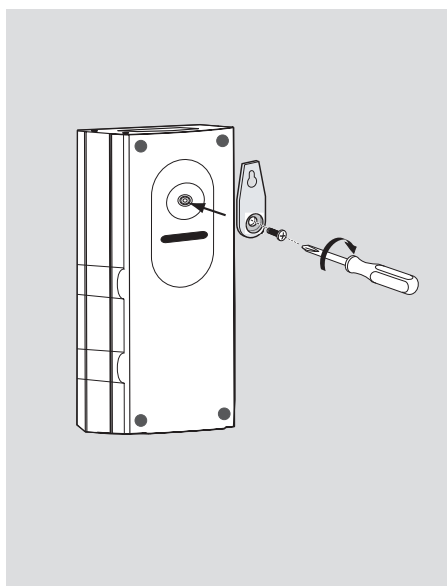
– Do czyszczenia obudowy należy użyć miękkiej, nie strzępiącej się ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem detergentu. Zabronione jest korzystanie ze środków z zawartością alkoholu, spirytusu, amoniaku oraz środków mogących zarysować powierzchnię obudowy.

Wybór odpowiedniego miejsca

– Odtwarzacz należy ustawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni. Pilot zdalnego sterowania i dwie baterie

Połączenia

Krok 1: Instalacja głośników



Zamontuj głośniki na ścianie. Za pomocą dostarczonych wkrętów przymocuj uchwyt montażowy do tylnej części obudowy głośników. Następnie zamocuj głośnik na ścianie, wieszając go na przymocowanym wcześniej wkręcie (nie należącym do wyposażenia standardowego).

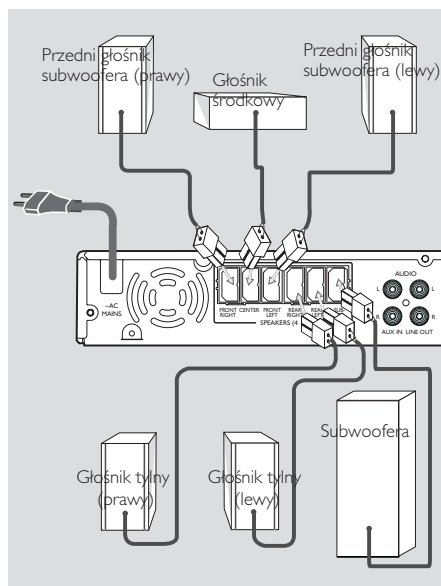
OSTRZEŻENIE!

Uchwyty montażowe powinny być mocowane do ściany przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę. Samodzielny montaż uchwytów grozi uszkodzeniem urządzenia lub obrażeniami osób.

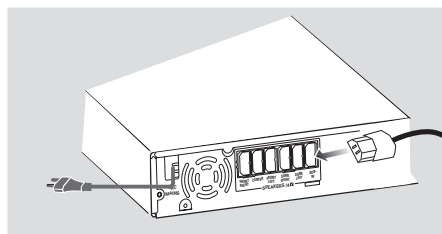
Pomocna wskazówka:

- Głośniki satelitarne posiadają oznaczenia REAR L (tylny lewy) lub REAR R (tylny prawy).
- Przednie głośniki posiadają oznaczenia FRONT L (przedni lewy) lub FRONT R (przedni prawy).

Krok 2: Podłączanie głośników i subwoofera



Głośniki należy podłączyć przy użyciu dostarczonych kabli głośnikowych, dopasowując kolory gniazd i kabli głośnikowych.



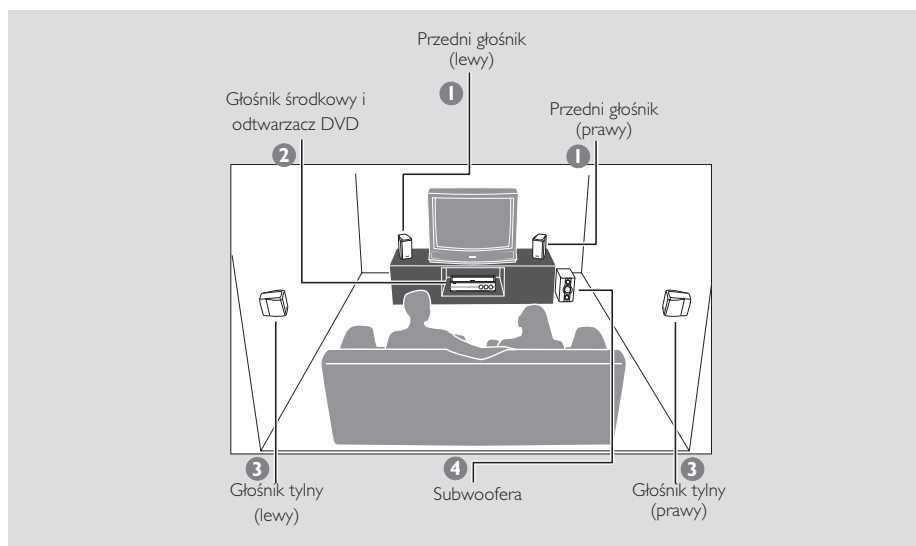
Pomocna wskazówka:

- Należy sprawdzić, czy kable głośnikowe zostały prawidłowo podłączone. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie systemu wskutek zwarcia.
- Nie należy podłączać głośników o niższej impedancji niż głośników dostarczonych w zestawie. Szczegółowe informacje można znaleźć w dalszej części niniejszej instrukcji, w rozdziale Dane techniczne.

Polski

Połączenia

Krok 3: Rozmieszczenie głośników i subwoofera



Aby uzyskać możliwie najdoskonalszy dźwięk przestrzenny, wszystkie głośniki powinny być ustawione w tej samej odległości od odbiorcy.

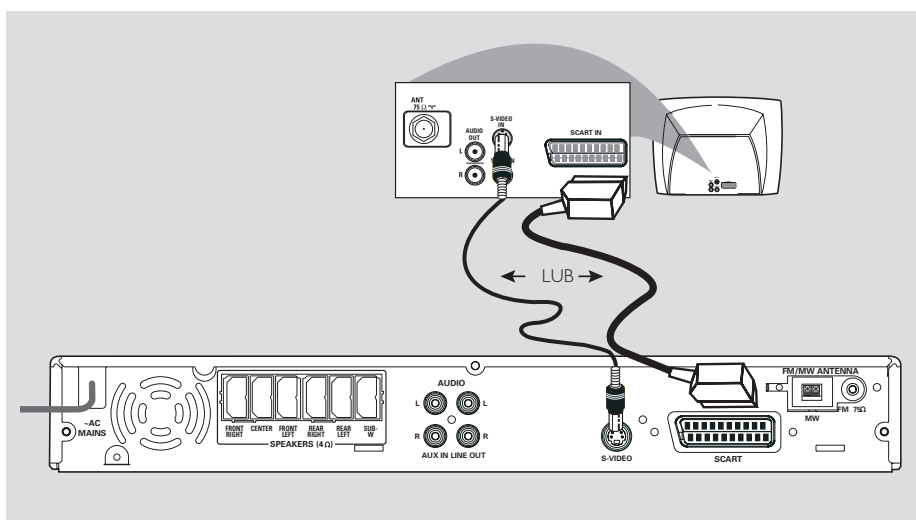
- 1 Prawy i lewy głośnik przedni wraz ze stojakami subwooferów umieścić w jednakowej odległości od odbiornika TV, pod kątem około 45 stopni względem odbiorcy.
- 2 Głośnik środkowy umieścić nad odbiornikiem TV lub odtwarzaczem DVD w taki sposób, aby można było zlokalizować dźwięk środkowego kanału.
- 3 Głośniki satelitarne umieścić na wysokości uszu odbiorcy, zwracając je ku sobie lub montując na ścianie.
- 4 Postaw subwoofer na podłodze, w pobliżu odbiornika TV.

Pomocna wskazówka:

- Aby uniknąć wpływu zakłóceń magnetycznych na jakość obrazu, nie należy ustawiać przednich głośników zbyt blisko odbiornika TV.
- Wokół odtwarzacza DVD należy pozostawić wolną przestrzeń zapewniającą odpowiednią wentylację urządzenia.

Połączenia

Krok 4: Podłączanie odbiornika TV



WAŻNE!

- Spośród poniższych opcji wystarczy wybrać tylko jedno połączenie wideo, zależnie od funkcji odbiornika TV.
- Odtwarzacz DVD należy podłączyć bezpośrednio do odbiornika TV.
- Połączenie wideo typu **SCART (RGB)** zapewnia lepszą jakość obrazu niż **S-Video**. Opcje te muszą być dostępne w odbiorniku TV.
- Jeśli urządzenie jest jednocześnie połączone z odbiornikiem TV przewodami **S-Video** i **SCART**, wejście sygnału telewizyjnego zostanie automatycznie ustawione na **SCART** z chwilą włączenia odtwarzacza DVD.

Korzystanie z gniazda Scart

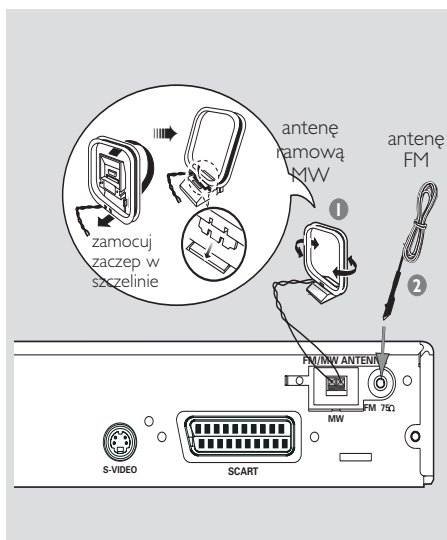
- Za pomocą kabla wideo Scart (czarny) gniazdo wyjściowe **SCART OUT** odtwarzacza DVD należy połączyć z odpowiednimi gniazdami wejściowymi Scart odbiornika TV.
LUB

Korzystanie z gniazda S-Video

- Za pomocą kabla S-Video (nie dołączony do urządzenia) gniazdo wyjściowe **S-VIDEO OUT** odtwarzacza DVD należy połączyć z gniazdem wejściowym S-Video odbiornika TV (oznaczonym jako Y/C lub S-VHS).

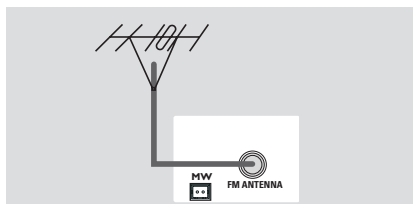
Połączenia

Krok 5: Podłączanie anten FM/ MW



- 1 Podłącz dostarczoną antenę ramową MW do gniazda **MW**. Umieść antenę MW na półce, stojaku lub przymocuj ją do ściany.
- 2 Podłącz dostarczoną antenę FM do gniazda **FM**. Rozwiń antenę FM i przymocuj jej końce do ściany.

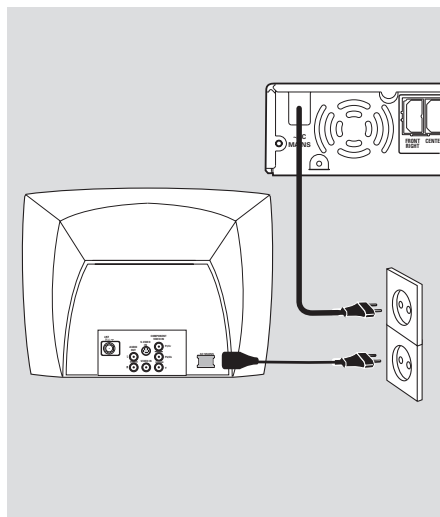
Aby odbiór sygnału stereo FM był lepszy, należy podłączyć antenę zewnętrzną FM (nie należącą do wyposażenia).



Pomocna wskazówka:

- Antenę należy ustawić w taki sposób, aby uzyskać optymalny odbiór.
- Anteny należy ustawiać możliwie jak najdalej od telewizora, magnetowidu czy innego źródła promieniowania, aby uniknąć zakłóceń.

Krok 6: Podłączanie kabla zasilającego

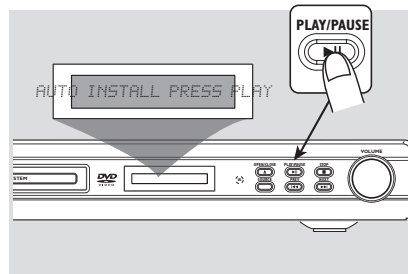


Po prawidłowym podłączeniu wszystkich elementów wtyczkę kabla zasilającego należy umieścić w gniazdku sieciowym.

Po włączeniu zasilania nie wolno wykonywać, ani zmieniać połączeń.

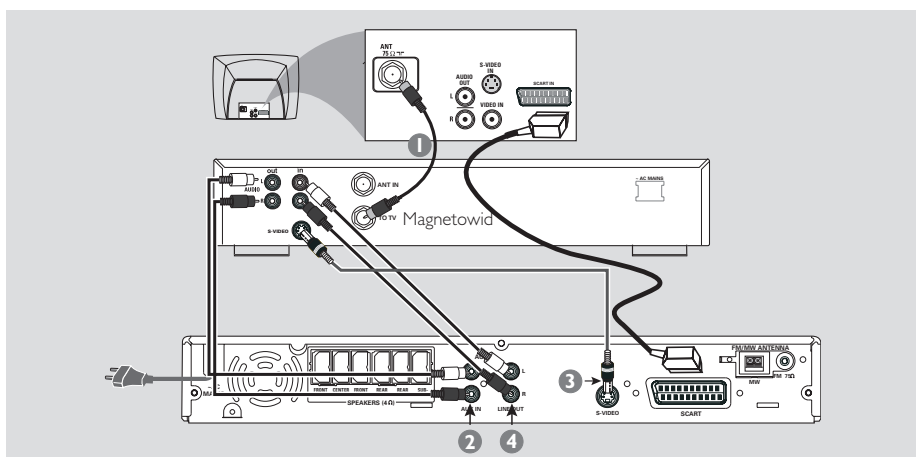
Naciśnij przycisk SOURCE na odtwarzaczu DVD, aby wybrać tryb TUNER.

"AUTO INSTALL PRESS PLAY" (Instalacja automatyczna - naciśnij przycisk PLAY). Należy nacisnąć przycisk ►|| na panelu przednim w celu zachowania wszystkich dostępnych stacji radiowych, lub przycisk ■ w celu wyjścia z funkcji programowania (patrz str. 288 "Obsługa tunera").



Połączenia (opcjonalne)

Podłączanie magnetowidu



Odtwarzanie nagrania z magnetowidu

- 1 Podłącz magnetowid lub dekoder telewizji kablowej/satelitarnej do odbiornika TV w sposób przedstawiony poniżej:
- 2 Połącz gniazda **AUX IN (R/L)** odtwarzacza DVD z gniazdami **AUDIO OUT** magnetowidu lub dekodera telewizji kablowej/satelitarnej.

Przed rozpoczęciem odtwarzania należy nacisnąć przycisk **AUX** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać opcję "FL" (Wyjście pomocnicze) w celu uaktywnienia źródła sygnału wejściowego.

Korzystanie z magnetowidu w celu nagrywania z płyt DVD

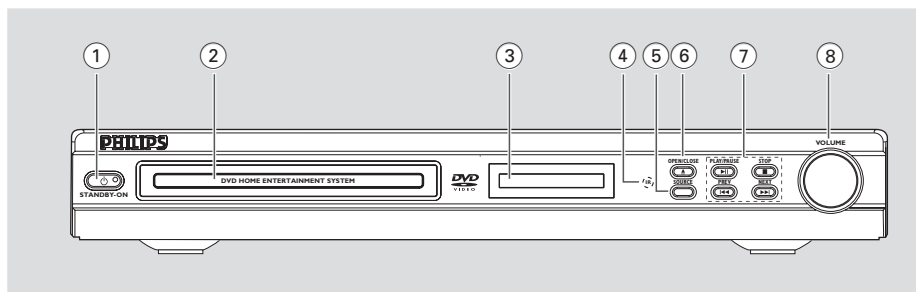
Niektóre płyty DVD są zabezpieczone przed kopiowaniem. Zabezpieczonych płyt nie można kopiować przy użyciu magnetowidu.

- 3 Połącz gniazdo **S-VIDEO** odtwarzacza DVD z gniazdem **S-VIDEO IN** magnetowidu.
- 4 Połącz gniazda **LINE OUT (R/L)** odtwarzacza DVD z gniazdami **AUDIO IN** magnetowidu. Pozwoli to dokonać analogowego nagrania stereofonicznego (dwa kanały, prawy i lewy).

Aby oglądać nagrywaną płytę DVD, odtwarzacz DVD musi być połączony z telewizorem przy użyciu połączenia SCART (jak przedstawiono powyżej).

Polski

Przegląd funkcji (ilustracja na stronie 3)



Odtwarzacz i pilot zdalnego sterowania

① STANDBY ON

- Służy do włączania urządzenia lub przełączania go w tryb gotowości Eco Power.
- Dioda zapalona w trybie gotowości Eco Power.

② Szuflady odtwarzacza

③ Panel wyświetlacza odtwarzacza

④ iR SENSOR

- Czujnik pilota zdalnego sterowania.

⑤ SOURCE

- Służy do wybierania odpowiedniego źródła dźwięku: DISC, TV, TUNER lub AUX.
- DISC: przełącza tryb źródła dźwięku na DISC.
- TV: przełącza tryb źródła dźwięku na TV i/lub *umożliwia włączanie odbiornika TV firmy Philips (tylko z pilota).
- TUNER (Tuner): służy do przełączania pomiędzy odbiorem w paśmie FM i MW.
- AUX: przełącza tryb źródła dźwięku na AUX.

⑥ OPEN•CLOSE ▲

- Umożliwia otwarcie i zamknięcie określonej szuflady odtwarzacza.

⑦ ► II PLAY•PAUSE

- DISC (Płyta): uruchamia/zatrzymuje odtwarzanie.
- TUNER (Tuner): uruchamia automatyczne programowanie stacji radiowych w trybie Plug & Play (tylko z panelu urządzenia).

■ STOP

- Powoduje zakończenie danej operacji.
- DISC (Płyta): zatrzymuje odtwarzanie.
- TUNER (Tuner): *kasuje zaprogramowaną stację radiową.

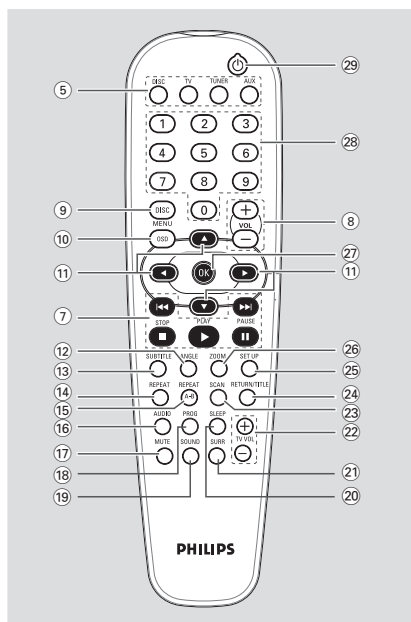
◀◀ PREV/NEXT ▶▶

- DISC (Płyta): *umożliwia wyszukiwanie wstecz/ wprzód lub wybór ścieżki.
- TV: służy do wyboru poprzedniego/następnego kanału odbiornika TV firmy Philips (tylko z pilota).
- TUNER (Tuner): służy do dostrojenia częstotliwości w górę/w dół.

⑧ VOLUME (VOL + / -)

- Służy do regulacji poziomu głośności.

Przegląd funkcji



Przyciski sterujące dostępne tylko na pilocie zdalnego sterowania

9 DISC MENU

- Umożliwia wejście lub wyjście z menu zawartości płyty.
- Tylko dla VCD w wersji 2.0;
W trybie zatrzymania odtwarzania, włącza/wyłącza tryb kontroli odtwarzania (PBC). Podczas odtwarzania umożliwia powrót do menu głównego.

10 OSD (tylko tryb źródła DISC)

- Służy do otwierania i zamykania menu ekranowego.

11 ◀▶▲▼

- Umożliwia wybór kierunku poruszania się po strukturze menu.
- Do wyboru zaprogramowanej stacji radiowej służą przyciski ◀▶.
- Do wyboru zostanie automatycznie ustawiona następna stacja radiowa ▶▶.

12 ANGLE

- Służy do wyboru kąta widzenia kamery (płyty DVD).

13 SUBTITLE

- Służy do wyboru języka napisów/wyłącza napisy.

14 REPEAT

- Służy do wyboru różnych trybów odtwarzania wielokrotnego.

15 REPEAT A-B

- Umożliwia odtworzenie określonego fragmentu płyty.

16 AUDIO

- Służy do wyboru języka ścieżki dźwiękowej (DVD) lub kanału audio (CD).

17 MUTE

- Wycisza dźwięk lub przywraca poprzednią głośność.

18 PROG (PROGRAM)

- DISC (Płyta): włącza tryb programowania.
- TUNER (Tuner): włącza tryb *automatycznego/ręcznego programowania stacji radiowych.

19 SOUND

- Umożliwia wybór rodzaju dźwięku.

20 SLEEP

- Służy do ustawiania wyłącznika nocnego.

21 SURROUND (Surr.)

- Umożliwia wybór trybu wielokanałowego dźwięku przestrzennego, dźwięku przestrzennego dźwięku stereofonicznego.

22 TVVOL + / -

- Służy do regulacji poziomu głośności odbiornika TV (tylko odbiorniki TV firmy Philips).

23 SCAN

- Odtwarza początkowe kilka sekund każdej ścieżki/rozdziału na płycie.

24 RETURN/TITLE

- Umożliwia powrót do poprzedniego menu.
- Wyświetla menu tytułowe płyty (jeśli jest dostępne).

25 SETUP

- Umożliwia wejście i wyjście z menu ustawień systemu.

26 ZOOM

- Powiększa obraz na ekranie odbiornika TV.

27 OK

- Służy do potwierdzenia wyboru.

28 Klawiatura numeryczna (0-9)

- Umożliwia wprowadzenie numeru ścieżki/utworu na płycie.
- Umożliwia wprowadzenie numeru zaprogramowanej stacji radiowej.

29

- Przełącza urządzenie w tryb oszczędzania energii Eco Power

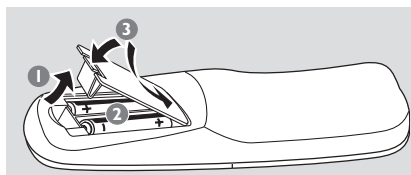
- *Służy do włączania i wyłączania odbiornika TV firmy Philips (w trybie TV).

* = Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez co najmniej dwie sekundy.

Polski

Czynności wstępne

Krok 1: Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania



- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż dwie baterie typu R06 lub AA, stosując się do oznaczeń (+ / -) umieszczonych wewnątrz komory.
- 3 Zamknij pokrywę.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

- 1 Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania (iR) na przednim panelu.
- 2 Wybierz źródło sygnału, którym chcesz sterować, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła sygnału na pilocie zdalnego sterowania (na przykład TV, TUNER).
- 3 Następnie wybierz żądaną funkcję (na przykład ► II, ◀◀ ▶▶).



Krok 2: Ustawianie odbiornika TV

WAŻNE!

Należy sprawdzić, czy dokonane zostały wszystkie niezbędne połączenia. (Patrz "Podłączanie odbiornika TV" na str. 265).

- 1 Za pomocą przycisków **SOURCE** w takim położeniu, aby na wyświetlaczu pojawiło się wskazanie "DISC" (Płyta), lub naciśnij przycisk **DISC** na pilocie zdalnego sterowania.
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo. Na ekranie odbiornika TV powinien pojawić się niebieski obraz odtwarzacza DVD Philipsa.
- 3 Zazwyczaj kanał ten znajduje się pomiędzy najniższym i najwyższym kanałem i może być oznaczony jako FRONT, A/V IN lub VIDEO. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi odbiornika TV.
→ Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie naciskać przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału wideo.
→ Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów wideo.

OSTRZEŻENIE!

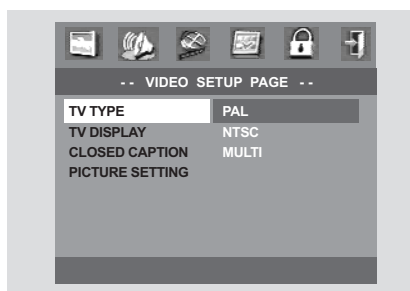
- Baterie należy wyjąć z pilota w razie ich rozładowania, a także jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie należy używać razem nowych baterii ze starymi ani baterii różnych typów.
- Ponieważ baterie zawierają substancje chemiczne, powinny być wyrzucane w odpowiedni sposób.

Polski

Czynności wstępne

Wybór systemu kolorów odpowiadającego systemowi kolorów odbiornika TV

System kolorów niniejszego odtwarzacza DVD jest zgodny z systemami NTSC i PAL. Aby można było odtworzyć płytę DVD w niniejszym odtwarzaczu, systemy kolorów płyty, odtwarzacza i odbiornika TV muszą być zgodne.



- 1 Zatrzymaj odtwarzanie (jeśli trwa) i naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Naciśnij dwukrotnie przycisk **►**, aby wybrać stronę (konfiguracji obrazu) 'Video Setup Page'.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję 'TV Type' (Rodzaj sygnału TV).
- 4 Naciśnij przycisk **►** w celu wyświetlenia podmenu.
- 5 Za pomocą przycisków **▲▼** wyróżnij żądany język.

Multi – należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny zarówno z systemem NTSC, jak i z systemem PAL (multisystem). Format sygnału wyjściowego będzie zgodny z sygnałem wideo płyty.

NTSC – należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny z systemem NTSC. Spowoduje to zmianę sygnału wideo przy odtwarzaniu płyty w systemie PAL na format NTSC.

PAL – należy wybrać to ustawienie, jeśli podłączony odbiornik TV jest zgodny z systemem PAL. Spowoduje to zmianę sygnału wideo przy odtwarzaniu płyty w systemie NTSC na format PAL.

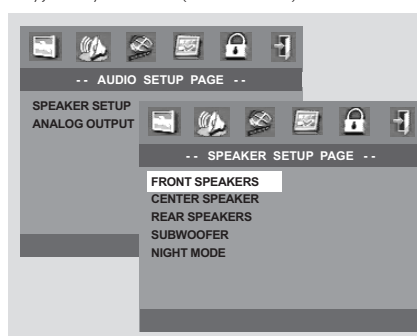
- 6 Wybierz odpowiednie ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.

Zamykanie ekranu menu

Należy nacisnąć przycisk **SETUP**.

Krok 3: Konfigurowanie kanałów głośników

Istnieje możliwość dostosowania czasów opóźnienia (tylko dla głośnika środkowego i głośników satelitarnych) oraz poziomu głośności poszczególnych głośników. Pozwala to na zoptymalizowanie dźwięku w zależności od otoczenia oraz rozmieszczenia głośników. Ustawienia głośników są aktywne tylko w przypadku wielokanałowych sygnałów wyjściowych audio (Multichannel).



- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Naciśnij dwukrotnie przycisk **►**, aby wybrać stronę (konfiguracji dźwięku) 'Audio Setup Page'.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję 'Speaker Setup' (Konfiguracja głośników).
- 4 Naciśnij przycisk **►** w celu wyświetlenia podmenu.
- 5 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz opcję (**Front L&R, Center, Surr L&R, Sub Woofer**), a następnie naciśnij przycisk **►** aby przejść do menu ustawień głośników.
- 6 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz ustawienia dla każdego głośnika dostosowując je do swoich indywidualnych wymagań w zakresie dźwięku przestrzennego. Ustawienia te mogą obejmować:
 - Ustawienie czasu opóźnienia - należy zastosować większy czas opóźnienia, jeśli głośniki satelitarne znajdują się bliżej słuchacza niż głośniki przednie.
 - Regulację poziomów głośności dla jednego lub obu głośników w celu wyrównania poziomu dźwięku.
 - Spowoduje to automatyczne wygenerowanie sygnału testowego.
- 7 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

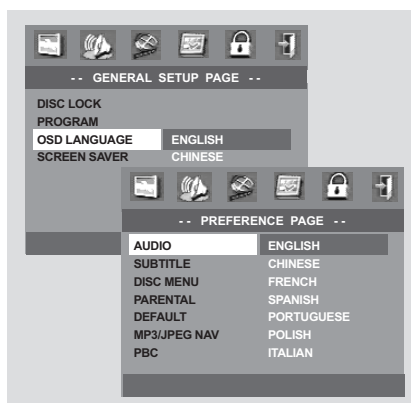
Zamykanie ekranu menu

Należy nacisnąć przycisk **SETUP**.

Czynności wstępne

Krok 4: Wybór wersji językowej

Istnieje możliwość wyboru wersji językowej menu. Dzięki temu po włożeniu płyty menu będzie wyświetlane w wybranym języku. Jeśli wybrany język nie jest dostępny na płycie, obowiązywać będzie domyślny język płyty. Z wyjątkiem menu odtwarzacza DVD, wybrane ustawienie będzie obowiązywać stale.



Ustawianie języka menu ekranowego

- 1 Zatrzymaj odtwarzanie (jeśli trwa) i naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Naciśnij dwukrotnie przycisk **►**, aby wybrać stronę (konfiguracji ogólnej) 'General Setup Page'.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję 'OSD Language' (Język menu ekranowego) na stronie konfiguracji ogólnej (General Setup Page).
- 4 Naciśnij przycisk **►** w celu wyświetlenia podmenu.
- 5 Wybierz język i naciśnij przycisk **OK**.

Zamykanie ekranu menu

Należy nacisnąć przycisk **SETUP**.

Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty

- 1 Zatrzymaj odtwarzanie (jeśli trwa) i naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Naciśnij dwukrotnie przycisk **►**, aby wybrać stronę (konfiguracji preferencji) 'Preference Page'.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz podświetlone poniższe opcje na stronie preferencji (Preference Page).
 - "Audio Language" (Język audio) - wersja językowa ścieżki dźwiękowej płyty
 - "Subtitle" (Napisy) - wersja językowa napisów dialogowych
 - "Disc Menu" (Menu płyty) - wersja językowa menu płyty
- 4 Naciśnij przycisk **►** w celu wyświetlenia podmenu.
- 5 Wybierz język i naciśnij przycisk **OK**.
- 6 Powtórz czynności 3~5 dla innych ustawień.

Zamykanie ekranu menu

Należy nacisnąć przycisk **SETUP**.

W przypadku wybrania opcji OTHERS (Inne) w menu Audio (ścieżka dźwiękowa), Subtitle (Napisy dialogowe) lub Disc Menu (Menu płyty)

- 1 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję Others (Inne).
- 2 Naciśnij przycisk **OK**, co spowoduje wyświetlenie prośby o podanie kodu języka (patrz „Kod języka”).
- 3 Podaj kod języka za pomocą **przycisków numerycznych (0-9)**.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**.

Czynności wstępne

Kod języka

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbungan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

Polski

Odtwarzanie płyt

WAŻNE!

- Płyty i odtwarzacze DVD kodowane są zgodnie z ograniczeniami regionalnymi. Przed odtwarzaniem płyty należy sprawdzić, czy płyta przeznaczona jest dla tego samego regionu, co odtwarzacz.
- W zależności od rodzaju płyty DVD lub VIDEO CD niektóre operacje mogą się różnić lub być ograniczone.
- Nie należy popychać szuflady odtwarzacza oraz kłaść na niej innych przedmiotów. Takie postępowanie może spowodować awarię odtwarzacza.

Płyty odtwarzane przez urządzenie

Niniejszy system kina domowego DVD obsługuje następujące płyty:

- Płyty z cyfrowym nagraniem wideo (DVD)
- Płyty CD wideo (VCD)
- Płyty CD wideo Super (SVCD)
- Płyty wielokrotnego zapisu z cyfrowym nagraniem wideo (DVD+RW)
- Płyty kompaktowe audio (CD)
- Płyty CD-R(W) z plikami MP3, plikami graficznymi (Kodak, JPEG).
- Płyty w formacie JPEG/ISO 9660.
- Wyświetlanie maksymalnie 30 znaków.
- Obsługiwane częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Obsługiwane szybkości transmisji danych: 32~256 (kbps), zmienne szybkości przepływu danych



Kody regionów

Aby można było odtworzyć daną płytę w niniejszym odtwarzaczu DVD, musi ona posiadać etykietę **ALL** (Wszystkie regiony) lub **Region 2**. Nie można odtwarzać płyt, które są przeznaczone dla innych regionów.



Pomocna wskazówka:

- W przypadku problemów z odtwarzaniem danej płyty, należy ją wyjąć i spróbować odtworzyć inną płytę. Nieprawidłowo sformatowane płyty nie będą odtwarzane.

WAŻNE!

 Jeżeli po naciśnięciu jakiegось przycisku na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona zakazu (lub X), oznacza to, że funkcja nie jest dostępna na płycie lub w danym momencie.

Odtwarzanie płyt

- 1 Za pomocą przycisków **SOURCE** w takim położeniu, aby na wyświetlaczu pojawiło się wskazanie "DISC" (Płyta), lub naciśnij przycisk **DISC** na pilocie zdalnego sterowania.
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo. (Patrz str. 270 "Ustawianie odbiornika TV").
→ Na ekranie odbiornika TV powinien pojawić się niebieski obraz odtwarzacza DVD Philipsa.
- 3 Naciśnij jeden raz przycisk **OPEN•CLOSE**  w celu otwarcia szuflady odtwarzacza, włóż płytę, a następnie ponownie naciśnij ten przycisk w celu zamknięcia szuflady.
→ Należy sprawdzić, czy płyta została ułożona nadrukiem do góry. W przypadku płyt dwustronnych, strona, która ma być odtwarzana powinna być zwrócona do góry.
- 4 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
→ Jeśli na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części "Korzystanie z menu płyty" na kolejnej stronie.
→ Jeżeli płyta została zablokowana za pomocą zabezpieczenia rodzicielskiego, konieczne jest podanie sześciocyfrowego hasła (patrz str. 286-287, „Zabezpieczenie rodzicielskie”).

Odtwarzanie płyt

Automatyczny tryb gotowości Eco Power

Jest to funkcja oszczędzania energii; system przełączy się automatycznie w tryb gotowości Eco, jeśli w ciągu 30 minut od zatrzymania odtwarzania płyt nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

Korzystanie z menu płyty

W zależności od płyty, po jej włożeniu do szuflady na ekranie odbiornika TV może pojawić się menu.

Wybór funkcji odtwarzania lub opcji menu

- Należy skorzystać z ◀▶ ▲ ▼ lub **klawiatury numerycznej (0-9)** na pilocie zdalnego sterowania, a następnie nacisnąć przycisk ▶ lub **OK** w celu rozpoczęcia odtwarzania.

Uzyskiwanie dostępu lub zamykanie menu

- Należy nacisnąć przycisk **DISC MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

Podstawowe elementy sterujące odtwarzaniem

O ile nie podano innych informacji, wszystkie opisane tu funkcje są obsługiwane przy użyciu pilota zdalnego sterowania. Wybrane czynności można wykonać również korzystając z menu odtwarzacza DVD.

Wstrzymanie odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij klawisz **II**.
→ Odtwarzanie zostanie wstrzymane (stopklatka), a dźwięk wyciszony.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk **II**, aby przejść do następnej klatki filmu.
- 3 Aby ponownie włączyć odtwarzanie, naciśnij klawisz ▶.

Przeszukiwanie do tyłu / do przodu

- Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ▶ **II**, a następnie nacisnąć przycisk ◀◀◀ / ▶▶▶ w celu przywrócenia normalnego trybu odtwarzania.
→ Ponowne naciśnięcie przycisku ◀◀◀ / ▶▶▶ podczas wyszukiwania umożliwia zwiększenie lub zmniejszenie szybkości wyszukiwania.

MUTE

- Kolejne naciśnięcia przycisku **MUTE** powodują wyciszenie i włączenie dźwięku.

Zatrzymanie odtwarzania

- Należy nacisnąć przycisk ■.

Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania (DVD/VCD)

- 1 Umieść w szufladzie jedną z 10 ostatnio odtwarzanych płyt.
→ Spowoduje to wyświetlenie komunikatu „LOADING”.
- 2 Naciśnięcie przycisku ▶ spowoduje wznowienie odtwarzania płyty od miejsca, w którym zostało ostatnio zatrzymane.

Anulowanie trybu odtwarzania wielokrotnego

- W trybie zatrzymania odtwarzania, należy ponownie nacisnąć przycisk ■.

Pomocna wskazówka:

- W przypadku niektórych płyt funkcja wznowienia odtwarzania nie jest dostępna.

Polski

Odtwarzanie płyt

Tryb odtwarzania wielokrotnego

- Podczas odtwarzania płyty należy nacisnąć przycisk **REPEAT** w celu wybrania następujących funkcji:

REPEAT CHAPTER [POWTÓRZ ROZDZIAŁ] (DVD)

- aby ponownie odtworzyć bieżący rozdział.

REPEAT TRACK/TITLE (CD/VCD/SVCD)

- aby ponownie odtworzyć bieżący utwór.

REPEAT ALL [CD/VCD/SVCD] (POWTÓRZ WSZYSTKO) (CD/VCD/SVCD)

- umożliwia powtarzanie odtwarzania całości materiału na płycie i wszystkich zaprogramowanych ścieżek.

REPEAT OFF [POWTARZANIE WYŁ.]

- aby anulować tryb odtwarzania wielokrotnego.

Pomocna wskazówka:

- W przypadku niektórych płyt DVD funkcja odtwarzania wielokrotnego może nie działać prawidłowo.
- W przypadku płyt VCD odtwarzanie wielokrotne nie jest możliwe, gdy został włączony tryb PBC.

Odtwarzanie wielokrotne A-B

- 1 Naciśnij przycisk **REPEAT A-B** w punkcie początkowym.
- 2 Naciśnij przycisk **REPEAT A-B** w punkcie końcowym.
→ Fragment A do B można określić tylko w obrębie tego samego rozdziału/utworu.
→ Fragment będzie odtwarzany cyklicznie.
- 3 W celu wyłączenia funkcji naciśnij przycisk **REPEAT A-B**.

Powiększanie obrazu

- 1 W celu uaktywnienia funkcji naciśnij przycisk **ZOOM**.
→ Przyciski **▲▼◀▶** umożliwiają oglądanie innych fragmentów powiększonego obrazu.
→ Odtwarzanie będzie kontynuowane.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby przywrócić normalną wielkość obrazu.

Pomocna wskazówka:

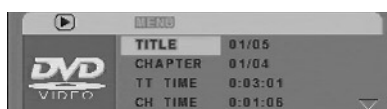
- Funkcja **NIE** jest obsługiwana przez część płyt DVD.

Odtwarzanie płyt

Wyszukiwanie punktu czasowego

Funkcja ta umożliwia rozpoczęcie odtwarzania w dowolnym punkcie czasowym.

- 1 Naciśnij przycisk **OSD**.
- 2 Za pomocą przycisków **▲ ▼** zaznacz pole wyszukiwania według czasu.
→ W menu ekranowym zostanie wyświetlony całkowity czas odtwarzania tytułu lub rozdziału.



- 3 Wybierz opcję za pomocą przycisk **OK**.
- 4 Korzystając z klawiszy numerycznych pilota w oknie edycji wprowadź czas (w formacie godziny:minuty:sekundy), od którego powinno rozpocząć się odtwarzanie.

Płyta DVD

→ Pozostały czas tytułu lub rozdziału: pozostały czas odtwarzania bieżącego tytułu lub rozdziału.

→ Czas od początku tytułu lub rozdziału: czas od początku odtwarzania bieżącego tytułu lub rozdziału.

Płyty SuperVCD i VCD

→ Pozostały czas całej płyty/ścieżki: pozostały czas odtwarzania całej płyty lub bieżącej ścieżki.

→ Czas od początku całej płyty/ścieżki: czas od początku odtwarzania całej płyty lub bieżącej ścieżki.

- 5 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.
→ Urządzenie rozpocznie odtwarzanie płyty od wskazanego czasu.

Funkcje specjalne - płyty DVD

Odtwarzanie tytułu

- 1 Naciśnij przycisk **RETURN/TITLE**.
→ Na ekranie odbiornika TV zostanie wyświetlone menu płyty.
- 2 Wybierz opcję odtwarzania za pomocą przycisków **◀ ▶ ▲ ▼** lub **przycisków numerycznych (0-9)**.
- 3 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

Ujęcie kamery

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ANGLE**, aby wybrać żądane ujęcie.

Zmiana języka ścieżki dźwiękowej

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania żadanego języka ścieżki dźwiękowej.

Zmiana kanału audio Płyty VCD

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania jednego z dostępnych na płycie kanałów audio (STEREO, LEFT MONO, RIGHT MONO lub MIX MONO).

Napisy dialogowe

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE** w celu wybrania żadanego języka napisów dialogowych.

Polski

Odtwarzanie płyt

Funkcje specjalne - płyty VCD i SVCD

Kontrola odtwarzania (PBC)

Płyty VCD z funkcją kontroli odtwarzania (PBC) (tylko wersja 2.0)

- Po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk DISC MENU, aby włączyć 'PBC On' (PBC WŁ.) lub włączyć 'PBC Off' (PBC WYŁ.) funkcję sterowania odtwarzaniem.
 - W przypadku wybrania opcji "PBC ON" (PBC WŁ.) menu płyty (jeśli jest dostępne) pojawi się na ekranie odbiornika TV.
 - Za pomocą ◀▶▶▶ lub klawiatury numerycznej należy wybrać żądaną opcję, a następnie nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.
- W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk DISC MENU;
 - Jeśli funkcja PBC jest włączona (ON), nastąpi jej wyłączenie (OFF), a następnie odtwarzanie będzie kontynuowane.
 - Jeśli funkcja PBC jest wyłączona (OFF), nastąpi jej włączenie (ON), a następnie powrót do ekranu menu.

W celu pominięcia menu indeksów i rozpoczęcia odtwarzania od początku

- Po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk DISC MENU na pilocie, aby włączyć funkcję.

Podgląd

- 1 Naciśnij przycisk **SCAN**.
- 2 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij pozycję TRACK DIGEST (Podgląd ścieżek), DISC INTERVAL (Podział płyty) lub TRACK INTERVAL (Podział ścieżki).
- 3 Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić menu wybranej pozycji.

WYBIERZ TYP PODGLĄDU:
PODGLĄD ŚCIEŻEK
ODSTĘP CZASOWY: PŁYTA
ODSTĘP CZASOWY: ŚCIEŻKA

Podgląd ścieżek

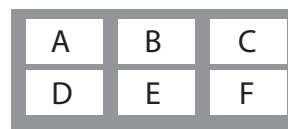
Funkcja ta powoduje wyświetlenie sześciu pomniejszonych obrazów podglądu - każdego dla innej ścieżki.

Podział płyty

Funkcja ta powoduje podzielenie zawartości płyty na sześć części o równej długości i wyświetlenie podglądu tych części na jednym ekranie.

Podział ścieżki

Funkcja ta powoduje podzielenie pojedynczej ścieżki na sześć części o równej długości i wyświetlenie podglądu tych części na jednym ekranie.



(przykład 6 miniatur obrazów)

- 4 Za pomocą przycisków ◀▶▶▶ wybierz ścieżkę i podaj wybrany numer ścieżki lub polu „SELECT”.
- 5 Przyciski ◀◀◀ / ▶▶▶ umożliwiają otwarcie poprzedniej lub następnej strony.
- 6 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.
- Wyłączanie funkcji podglądu:
 - Za pomocą przycisków ◀▶▶▶ zaznacz pozycję EXIT, a następnie naciśnij przycisk **OK** w celu zatwierdzenia wyboru.

Odtwarzanie płyt

Odtwarzanie płyt MP3/płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)

WAŻNE!

Należy włączyć odbiornik TV i ustawić właściwy kanał video. (Patrz str. 270 "Ustawianie odbiornika TV").

Informacje ogólne

- 1 Włóż płytę z plikami MP3/plikami graficznymi (Kodak, JPEG) do szuflady odtwarzacza.
→ Na ekranie odbiornika TV zostanie wyświetlone menu MP3/Picture CD.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ ▼ wybierz folder i naciśnij przycisk **OK**, aby go otworzyć.



- 3 Wybierz opcję za pomocą przycisków ▲ ▼.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**.
→ Spowoduje to rozpoczęcie odtwarzania od wybranego pliku do końca folderu.

Odtwarzanie wybranych pozycji

Podczas odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Naciskać przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać inny utwór/obraz w bieżącym folderze.
- Używać **◀ ▶ ▲ ▼** na pilocie zdalnego sterowania do obracania/przerzucania obrazów.
- Naciskać przycisk **||** w celu wstrzymania/ wznowienia odtwarzania.

W trybie zatrzymania odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Kolejne naciśnięcia przycisku **REPEAT** umożliwiają dostęp do innych trybów odtwarzania:
 - FOLDER: jednokrotne odtwarzanie plików;
 - REPEAT ONE: wielokrotne odtwarzanie jednego pliku;
 - REPEAT FOLDER: wielokrotne odtwarzanie wszystkich plików w jednym folderze;
 - SHUFFLE: odtwarzanie wszystkich plików w bieżącym folderze w kolejności losowej.

Pomocna wskazówka:

- Występowanie sporadycznych "przeskoków" podczas odtwarzania płyt MP3 jest zjawiskiem całkowicie normalnym.
- Przy odtwarzaniu niektórych plików z płyt Kodak lub JPEG mogą wystąpić zniekształcenia spowodowane przez konfigurację i charakterystykę płyty.

Odtwarzanie płyt

Płyty MP3/JPG – funkcje specjalne

WAŻNE!

Należy włączyć odbiornik TV i ustawić właściwy kanał video. (Patrz str. 270 "Ustawianie odbiornika TV").

Podgląd (JPEG)

Funkcja ta pozwala w prosty sposób przejrzeć zawartość wybranego folderu lub całej płyty.

- 1 W trakcie wyświetlania plików JPEG naciśnij przycisk **■**.
→ Na ekranie odbiornika TV zostaną wyświetlone miniatury 12 obrazów.



- 2 Za pomocą przycisku **◀◀ / ▶▶** wybierz następną lub poprzednią stronę z podglądem 12 innych obrazów.
- 3 Za pomocą przycisków **◀ ▶ ▲ ▼** wyróżnij żądany obraz i naciśnij przycisk **OK**, aby go wyświetlić na pełnym ekranie.
Można także wyróżnić pozycję **SLIDE SHOW** (Pokaz slajdów) w dolnej części ekranu. Spowoduje to rozpoczęcie wyświetlania kolejnych obrazów, poczynwszy od pierwszego pliku na danej stronie.
- 4 Naciśnij przycisk **DISC MENU**, aby wyświetlić menu płyty Picture CD/MP3.

Powiększanie obrazu (JPEG)

- W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **ZOOM** w celu wybrania żądanej skali powiększenia.
- Wybierz powiększony obraz za pomocą przycisków **◀ ▶ ▲ ▼**.

Obracanie/przerzucanie obrazu (JPEG)

- Za pomocą przycisków **▲ ▼ ◀ ▶** obróć obraz na ekranie odbiornika TV podczas odtwarzania.
▲ : przerzucenie obrazu w pionie
▼ : przerzucenie obrazu w poziomie
◀ : obrócenie obrazu w lewo
▶ : obrócenie obrazu w prawo

Wybieranie efektów wizualnych (JPEG)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ANGLE**, aby wybrać żądany efekt.
→ W lewym górnym rogu ekranu odbiornika TV wyświetlane są różne efekty.

Kontrola odtwarzania (MP3)

- Prędkość odtwarzania do tyłu/przodu zmienia się za pomocą przycisków **◀ ▶**.
- Przyciski **◀◀ / ▶▶** umożliwiają zmianę ścieżki.

Jednoczesne odtwarzanie plików JPEG i MP3

- 1 Naciśnij przycisk **DISC MENU** podczas odtwarzania muzyki w formacie MP3.
→ Spowoduje to wyświetlenie na ekranie odbiornika TV menu MP3/JPEG Navigator TV (patrz strona 287, „Nawigacja MP3/JPEG”).
- 2 Wybierz obraz, który ma zostać wyświetlony.
→ Urządzenie będzie odtwarzać kolejno nagrania MP3 i wyświetlać obrazy.
- 3 W celu zatrzymania jednoczesnego odtwarzania naciśnij przycisk **DISC MENU**, a następnie przycisk **STOP**.
→ Spowoduje to przerwanie wyświetlania obrazów i odtwarzania muzyki z plików MP3.

Menu ustawień

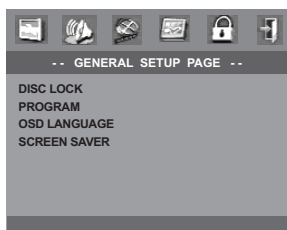
Czynności podstawowe

- 1 W trybie STOP (zatrzymane odtwarzanie) naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyświetlić ekran Setup Menu (Menu ustawień).
- 2 Naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić kolejne podmenu lub zatwierdzić wybór.
- 3 Za pomocą przycisków **◀▶** przejdź do następnego podmenu lub poprzedniego menu.
- 4 Za pomocą przycisków **▲▼** wyróżnij żądaną pozycję.
- 5 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zamknąć menu ustawień.
→ Wszystkie ustawienia zostaną zapisane w pamięci odtwarzacza i nie zostaną skasowane nawet po wyłączeniu zasilania.

Ustawienia ogólne

W menu General Setup (Konfiguracja ogólna) dostępne są następujące opcje: 'Disc Lock' (Blokada płyty), 'Program' (Programowanie), 'OSD Language' (Język menu ekranowego) i 'Screen Saver' (Wygaszacz ekranu).

Wykonaj następujące czynności:



- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyświetlić menu ustawień.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz pozycję 'General Setup' (Ustawienia ogólne).
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

UWAGA:

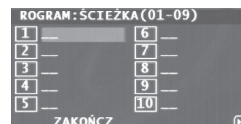
Niektóre funkcje występujące w menu ustawień zostały opisane w rozdziale "Czynności wstępne".

Programowanie (nie dostępne dla płyt Picture CD/MP3)

Istnieje możliwość zaprogramowania kolejności odtwarzania utworów na płycie.

Zaprogramowanych może zostać maksymalnie 20 utworów.

- 1 Za pomocą przycisków **▲▼** zaznacz opcję 'Program' (Programowanie) na stronie konfiguracji ogólnej (General Setup Page).
- 2 Naciśnij przycisk **▶**, aby umieścić kursor w podmenu i wybrać opcję INPUT MENU (Menu wprowadzania).
- 3 Naciśnij przycisk **OK** lub **PROG** na pilocie, aby wyświetlić stronę programowania.



Dodawanie ścieżek do programu

- 1 Wprowadź żądany numer ścieżki za pomocą przycisków numerycznych.
- 2 Za pomocą przycisków **◀▶▲▼** przesuń kursor na następną żądaną pozycję.
→ Jeśli ścieżka ma numer wyższy niż dziesięć, naciśnij przycisk **▶▶** w celu wyświetlenia następnej strony lub wyróżnij przycisk NEXT (Dalej)
→ za pomocą przycisków **◀▶▲▼**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Powtórz powyższą procedurę, aby zaprogramować następną ścieżkę.

Usuwanie ścieżek z programu

- 1 Za pomocą przycisków **◀▶▲▼** przesuń kursor na ścieżkę, która ma zostać pominięta.
- 2 Naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY**, aby usunąć ścieżkę z listy pozycji programu.

Menu ustawień

Programowanie – ciąg dalszy

Odtwarzanie zaprogramowanych ścieżek

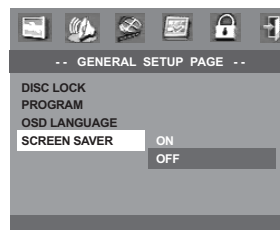
- 1 Po zakończeniu programowania za pomocą przycisków ◀▶ ▲▼ przesunij kursor na przycisk START.
- 2 Naciśnij przycisk **OK**.
→ Rozpocznie się odtwarzanie zaprogramowanych ścieżek w wybranej przez użytkownika kolejności.

Anulowanie trybu odtwarzania programowanego

- 1 W menu Program za pomocą przycisków ◀▶▲▼ przesunij kursor na przycisk EXIT (Wyjście).
- 2 Naciśnij przycisk **OK**, aby zakończyć.

Wygaszacz

Funkcja ta umożliwia włączenie i wyłączenie wygaszacza ekranu.

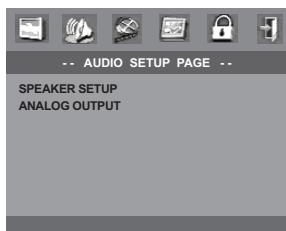


- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij pozycję 'Screen Saver' (Wygaszacz).
- 2 Naciśnij przycisk ▶ w celu wyświetlenia podmenu.
- 3 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij żądany język.
→ **On** (Wł.): Jeśli w trybie STOP (zatrzymane odtwarzanie) lub NO DISC (brak płyty) przez 15 minut nie zostanie wykonana żadna czynność, odtwarzacz automatycznie uaktywni wygaszacz ekranu.
→ **Off** (Wył.): Wygaszacz ekranu wyłączony.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk ◀, aby powrócić do strony 'General Setup' (Ustawienia ogólne).

Menu ustawień

Menu konfiguracji dźwięku

W menu Audio Setup (Konfiguracja dźwięku) dostępne są następujące opcje: 'Speaker Setup' (Ustawienia głośników) i 'Analog Output' (Wyjście analogowe).



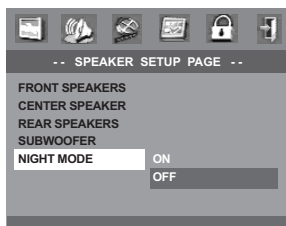
- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz pozycję 'Audio Setup' (Konfiguracji dźwięku).
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

Ustawienia głośników

Menu to zawiera opcje konfiguracji wyjścia audio, które umożliwiają uzyskanie dźwięku przestrzennego najwyższej jakości za pomocą posiadanego zestawu głośnikowego.

Tryb nocny

Fragменты o wysokim poziomie głośności są wyciszane, dzięki czemu filmy można oglądać w nocy bez zakłócania spokoju innych domowników czy sąsiadów.



- 1 Za pomocą przycisków **▲▼** wyróżnij pozycję 'Night Mode' (Tryb nocny).
- 2 Naciśnij przycisk **►** w celu wyświetlenia podmenu.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** wyróżnij żądany język.
→ **On** (Wł.): Włącza tryb nocny.
→ **Off** (Wył.): Wyłącza tryb nocny.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk **◀**, aby powrócić do strony 'Audio Setup Page' (konfiguracji dźwięku).

Wyjście analogowe

Ustawienie wyjścia analogowego musi odpowiadać funkcji odtwarzania danego systemu kina domowego DVD. Dostęp do tej funkcji można uzyskać za pomocą przycisku **SURR** na pilocie zdalnego sterowania.

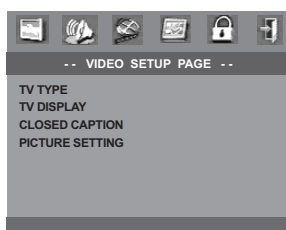


- 1 Za pomocą przycisków **▲▼** wyróżnij pozycję 'Analog Output' (Wyjście analogowe).
- 2 Naciśnij przycisk **►** w celu wyświetlenia podmenu.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** wyróżnij żądany język.
Stereo
→ Opcję tę należy wybrać w przypadku zmiany dźwięku kanału na stereo, przekazywanego tylko przez dwa przednie głośniki oraz subwoofer.
Multi-channel (Wielokanałowy)
→ Wybranie tej opcji uaktywnia tryb dźwięku wielokanałowego.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk **◀**, aby powrócić do strony 'Audio Setup Page' (konfiguracji dźwięku).

Menu ustawień

Menu konfiguracji obrazu

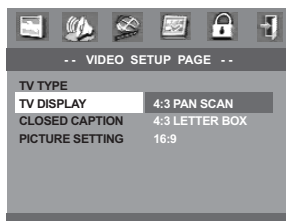
W menu Video Setup (Konfiguracja obrazu) dostępne są następujące opcje: 'TV Type' (Rodzaj sygnału TV), 'TV Display' (Ekran TV), 'Closed Caption' (Napisy) oraz 'Picture Setting' (Ustawienia obrazu).



- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz pozycję 'Video Setup' (Konfiguracji obrazu).
- 3 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

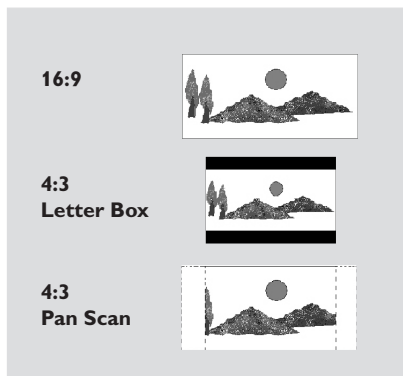
Ekran TV

Dostosuj proporcje obrazu odtwarzacza DVD do parametrów odbiornika TV, do którego jest on podłączony.



- 1 Za pomocą przycisków **▲▼** wyróżnij pozycję 'TV Display' (Ekran TV).
- 2 Naciśnij przycisk **►** w celu wyświetlenia podmenu.
- 3 Za pomocą przycisków **▲▼** wyróżnij żądany język.

Ekran TV – ciąg dalszy



16:9

→ Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze szerokoekranowego odbiornika TV.

4:3 Letter Box

→ Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze standardowego odbiornika TV. Obraz wyświetlany jest w formacie szerokoekranowym, a w dolnej i w górnej części ekranu pojawiają się szerokie, czarne pasy.

4:3 Pan Scan

→ Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze standardowego odbiornika TV i chcesz, aby boczne części obrazu zostały obcięte lub dopasowane do rozmiaru ekranu TV.

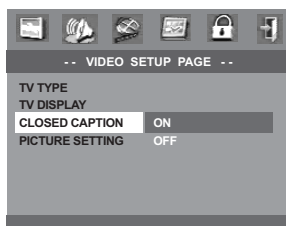
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk **◀**, aby powrócić do strony 'Video Setup Page' (konfiguracji obrazu).

Menu ustawień

Napisy

Napisy są zakodowane w sygnale wideo na określonych płytach i nie są widoczne bez zastosowanie specjalnego dekodera. Różnica pomiędzy tego rodzaju napisami a napisami dialogowymi polega na tym, że napisy dialogowe przeznaczone dla osób słyszących, a zakodowane napisy – dla niesłyszących. Przykładowo w ramach tych napisów wyświetlane są opisy efektów dźwiękowych (np. „dzwoni telefon”, „słychać kroki”), których nie umieszcza się w napisach dialogowych.

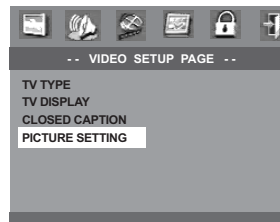
Przed wybraniem tej funkcji należy sprawdzić, czy na płycie zapisane zostały napisy dla niesłyszących i czy odbiornik TV obsługuje tę funkcję.



- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij pozycję 'Closed Caption' (Napisy).
- 2 Naciśnij przycisk ► w celu wyświetlenia podmenu.
- 3 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij żądany język.
→ **On** (Wł.): Włącza napisy.
→ **Off** (Wył.): Wyłącza napisy.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk ◀, aby powrócić do strony 'Video Setup Page' (konfiguracji obrazu).

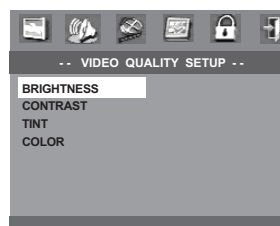
Ustawienia obrazu

Regulacja jasności, kontrastu, odcienia i nasycenia kolorów pozwala dostosować obraz do własnych upodobań.

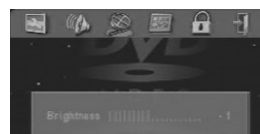


- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij pozycję 'Picture Setting' (Ustawienia obrazu).
- 2 Naciśnij przycisk ► w celu wyświetlenia podmenu.
- 3 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij żądany język.

Jasność



- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij pozycję 'Brightness' (Jasność).
- 2 Naciśnij przycisk ► w celu wyświetlenia paska regulacji.



- 3 Za pomocą przycisków ◀▶ wybierz wyższy lub niższy poziom jasności.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk ◀, aby powrócić do strony 'Video Setup Page' (konfiguracji obrazu).
- Powtórz czynności 1–4, aby ustawić kontrast, odcień i nasycenie kolorów.

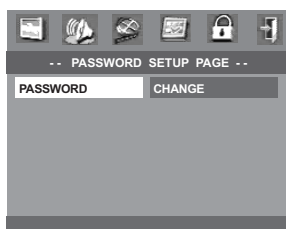
Polski

Menu ustawień

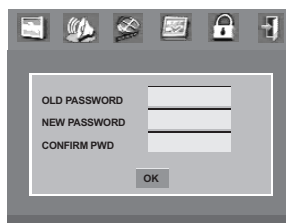
Menu konfiguracji hasła

Funkcja ta służy do ustawiania zabezpieczenia rodzicielskiego.

Po wyświetleniu na ekranie monitu należy podać sześciocyfrowe hasło. Domyślne hasło to 842 100.



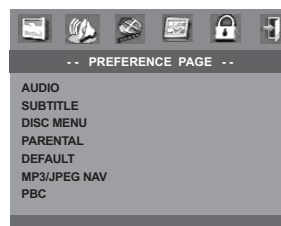
- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Za pomocą przycisków ◀▶ wybierz pozycję 'Password' (Hasło).
- 3 Naciśnij przycisk ▼, aby zaznaczyć pozycję Password (Hasło), a następnie przycisk ▶, aby wybrać opcję Change (Zmiana).
- 4 Naciśnij przycisk OK w celu wyświetlenia strony 'Password Change' (Zmiana hasła).



- 5 Wprowadź nowe sześciocyfrowe hasło.
- 6 Ponownie wprowadź hasło w celu potwierdzenia.
→ Nowy kod zostanie zapisany w pamięci odtwarzacza.
- 7 Naciśnij przycisk **OK**, aby powrócić do strony 'Password Setup Page' (konfiguracji hasła).

Menu konfiguracji preferencji

Menu 'Preference' (Preferencje) zawiera następujące ustawienia: 'Audio' (Ścieżka dźwiękowa), 'Subtitle' (Napisy dialogowe), 'Disc Menu' (Menu płyty), 'Parental' (Zabezpieczenie rodzicielskie), 'Default' (Domyślne), 'MP3/JPEG Nav' (Obsługa płyt MP3/JPEG) i 'PBC' (Sterowanie odtwarzaniem).

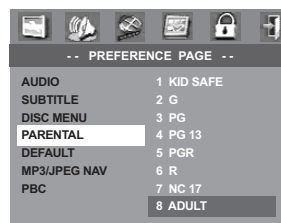


- 1 Naciśnij dwukrotnie przycisk **STOP**.
- 2 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyświetlić menu.
- 3 Za pomocą przycisków ◀▶ wybierz pozycję 'Preference Setup' (Konfiguracji preferencji).
- 4 W celu zatwierdzenia wyboru naciśnij przycisk **OK**.

Zabezpieczenie rodzicielskie

W przypadku niektórych płyt DVD całej zawartości lub niektórym scenom przypisany jest określony poziom ograniczenia. Ta funkcja umożliwia ustawienie poziomu ograniczenia odtwarzania. Poziomy ograniczeń występują w przedziale od 1 do 8 i zależą od kraju. Istnieje możliwość całkowitego zakazania odtwarzania płyt nieodpowiednich dla dzieci, lub też ustawienie odtwarzania scen alternatywnych.

- Płyty VCD, SVCD i nie obsługują opisywanej funkcji, w związku z czym zabezpieczenie rodzicielskie nie jest dostępne przy ich odtwarzaniu. Odnosi się to również do większości płyt DVD pochodzących z nielegalnego źródła.



Menu ustawień

Zabezpieczenie rodzicielskie – ciąg dalszy

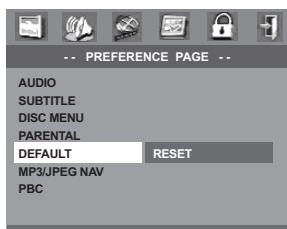
- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij pozycję 'Parental' (Zabezpieczenie rodzicielskie).
- 2 Naciśnij przycisk ► w celu wyświetlenia podmenu.
- 3 Za pomocą przycisków ▲▼ zaznacz właściwy dla danej płyty poziom zabezpieczenia.
→ Płyty DVD sklasyfikowane na poziomie wyższym od ustawionego w urządzeniu nie będą odtwarzane, jeśli nie zostanie podane sześciocyfrowe hasło i wybrany inny poziom zabezpieczenia.
→ Aby wyłączyć funkcję blokady rodzicielskiej i umożliwić odtwarzanie wszystkich płyt, należy wybrać opcję '8 ADULT' (8 DLA DOROSŁYCH).
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk ◀, aby powrócić do strony 'Preference Setup Page' (konfiguracji preferencji).

Pomocna wskazówka:

– Nie wszystkie płyty DVD obsługują opisywaną funkcję, nawet jeśli na ich opakowaniu znajduje się informacja o poziomie kontroli dostępu. W takiej sytuacji funkcja blokady rodzicielskiej nie działa.

Ustawienia domyślne

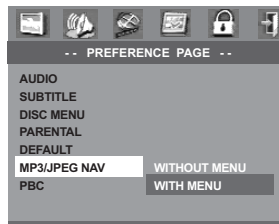
Ustawienie funkcji DEFAULT (Domyślne) spowoduje przywrócenia fabrycznych wartości wszystkich opcji i ustawień osobistych z wyjątkiem hasła zabezpieczenia rodzicielskiego.



- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij pozycję 'Default' (Domyślne).
- 2 Naciśnij przycisk ►, aby wyróżnić opcję RESET (Przywróć domyślne).
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk ◀, aby powrócić do strony 'Preference Setup Page' (konfiguracji preferencji).

Obsługa płyt MP3/JPEG

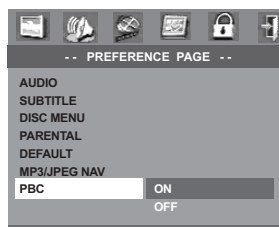
Za pomocą tego menu można wybrać alternatywne ustawienia odtwarzania płyt Picture CD i MP3 CD.



- 1 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij pozycję 'MP3/JPEG Nav.' (Obsługa płyt MP3/JPEG).
- 2 Naciśnij przycisk ► w celu wyświetlenia podmenu.
- 3 Za pomocą przycisków ▲▼ wyróżnij żądany język.
→ **Without Menu** (Bez menu) : Automatyczne wyświetlanie kolejnych obrazów/ odtwarzanie kolejnych utworów MP3.
→ **With Menu** (Z menu) : Wyświetlanie obrazów/odtwarzanie utworów MP3 z wybranego folderu.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk ◀, aby powrócić do strony 'Preference Setup Page' (konfiguracji preferencji).

Sterowanie odtwarzaniem (PBC)

Funkcję tę można włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF) jedynie w przypadku płyt VCD (tylko w wersji 2.0) z funkcją sterowania odtwarzaniem (patrz strona 278, „Płyty VCD/SVCD – funkcje specjalne”).



Polski

Obsługa tunera

WAŻNE!

– Należy upewnić się, czy podłączono anteny FM i MW.

Wyszukiwanie stacji radiowych

- 1 Naciśnij przycisk **TUNER** na pilocie zdalnego sterowania (lub naciśnij przycisk **SOURCE** na przednim panelu), aby wybrać "FM" lub "MW".
- 2 Naciśnij na chwilę przycisk ▲▼ na pilocie.
→ Wyświetli się komunikat "SEARCH" (Wyszukiwanie).
→ Zostanie automatycznie ustawiona następna stacja radiowa.
- 3 Aby dostroić stację o słabym sygnale, naciskaj na krótko przyciski ◀◀ / ▶▶ do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

Programowanie stacji radiowych

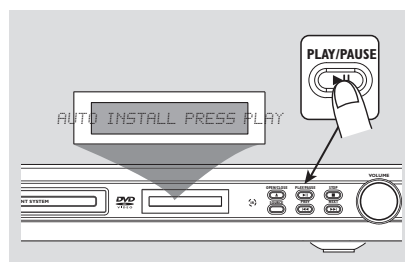
W pamięci można zaprogramować do 20 FM i 10 MW stacji radiowych.

Pomocna wskazówka:

- System wyjdzie z trybu programowania, jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.
- Jeżeli w trybie Plug & Play (tryb automatycznego ustawiania) nie zostanie znaleziona żadna stacja nadająca sygnał stereo, pojawi się komunikat "CHECK ANTENNA" (Sprawdź antenę).

Korzystanie z trybu Plug & Play

Funkcja Plug & Play pozwala automatycznie zaprogramować wszystkie dostępne stacje radiowe.

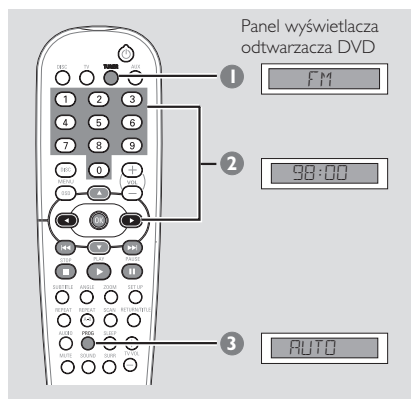


- 1 Przy pierwszej konfiguracji naciśnij przycisk **SOURCE** lub **TUNER** na odtwarzaczu DVD, aby wybrać tryb TUNER. Zostanie wyświetlony komunikat "AUTO INSTALL PRESS PLAY" (Instalacja automatyczna - naciśnij przycisk PLAY).
- 2 Naciśnij przycisk ▶|| na przednim panelu, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji.
→ Pojawi się komunikat "INSTALL TUNER" (Zainstaluj tuner).
→ Wszystkie wcześniej zapamiętane stacje radiowe zostaną zastąpione nowymi.
→ Po zakończeniu automatycznego wyszukiwania zostanie włączony odbiór ostatniej znalezionej stacji radiowej.
→ Zapisane zostaną stacje nadające w paśmie UKF, a następnie na falach średnich.

Obsługa tunera

Automatyczne zapamiętywanie stacji

Automatyczne zapamiętywanie stacji można zacząć od wybranego numeru pamięci.



- 1 Naciśnij przycisk **TUNER** na pilocie zdalnego sterowania (lub naciśnij przycisk **SOURCE** na przednim panelu), aby wybrać "FM" lub "MW".
- 2 Naciśnij przycisk ◀ ▶ lub użyj **klawiatury numerycznej (0-9)**, aby wybrać numer pamięci, od której zacznie się zapamiętywanie stacji.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG** do momentu pojawienia się komunikatu "AUTO" (automatyczne).
→ Jeżeli ta sama stacja radiowa została już zapamiętana, nie zostanie ponownie zapamiętana w pamięci pod innym numerem.
→ Jeśli nie zostanie wybrany żaden numer pamięci, automatyczne programowanie rozpocznie się od numeru (1), a wszystkie uprzednio zaprogramowane stacje zostaną zastąpione nowymi.

Programowanie ręczne

Istnieje możliwość zaprogramowania wyłącznie ulubionych stacji radiowych.

- 1 W trybie tunera naciśnij przycisk ◀◀ ▶▶ lub ▲ ▼ na pilocie, aby wybrać stację radiową.
- 2 W trybie tunera naciśnij przycisk **PROG**.
- 3 Naciśnij przycisk ◀ ▶ lub użyj **klawiatury numerycznej (0-9)**, aby wybrać numer pamięci, od której zacznie się programowanie stacji.
- 4 Naciśnij ponownie przycisk **PROG**, aby zaprogramować stację.

Wybór jednej z zaprogramowanych stacji

- Naciskaj przyciski ◀ ▶ lub użyj **klawiatury numerycznej (0-9)**, aby wybrać numer zaprogramowanej stacji.
→ Wyświetlony zostanie pasmo stacji, numer oraz częstotliwość.

Kasowanie zaprogramowanych stacji radiowych

- Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ■ do momentu wyświetlenia komunikatu "DELETE" lub "FM: X" "DELETE" (Stacja skasowana).
→ Bieżąca stacja radiowa zostanie usunięta z pamięci, a w jej miejsce zapisana zostanie kolejna dostępna stacja radiowa.

Ustawienia dźwięku i regulacja głośności

Ustawienia dźwięku

WAŻNE!

Aby uzyskać odpowiedni dźwięk przestrzenny, należy sprawdzić, czy podłączone zostały głośniki i subwoofer (patrz strona 263).

Wybór dźwięku przestrzennego

- Za pomocą przycisku **SURR** należy wybrać: opcję "MULTI-channel" (Wielokanałowy) lub "STEREO" (STEREO).
 - Dostępność poszczególnych trybów dźwięku przestrzennego zależy od liczby głośników oraz rodzaju ścieżki dźwiękowej na płycie.
 - Głośniki środkowy i satelitarne działają tylko wtedy, gdy zestaw kina domowego został ustawiony na tryb Multi-channel (Wielokanałowy).
- DVD:
 - Dla trybu Multi-channel (Wielokanałowego) dostępne są następujące tryby sygnałów wyjściowych: Dolby Digital, DTS (Digital Theatre Systems) Surround, Dolby Surround oraz Dolby Pro Logic II.
- AUX, TUNER, TV:
 - Wybierz tryb Multi-channel (Wielokanałowego) (Dolby Pro Logic II) lub Stereo.
 - Odtwarzanie w trybie dźwięku przestrzennego sygnałów radiowych i nagrań stereo pozwala na uzyskanie niektórych efektów dźwięku przestrzennego. Efekty te nie występują w przypadku odtwarzania dźwięku monofonicznego.

Pomocna wskazówka:

- Włączenie trybu dźwięku przestrzennego nie jest możliwe w przypadku włączenia menu systemowego/paska menu.

Wybór cyfrowych efektów dźwiękowych

Istnieje możliwość wyboru predefiniowanych efektów dźwiękowych odpowiadających zawartości płyty lub optymalizujących odbiór określonego stylu muzycznego.

- Należy nacisnąć przycisk **SOUND** na pilocie.

W przypadku odtwarzania filmu z płyty oraz w trybie TV można wybrać:

CONCERT, DRAMA, ACTION lub **SCI-FI**.

Jeśli odtwarzana jest muzyka z płyt, w trybie tunera (TUNER) lub z zewnętrznego źródła dźwięku (AUX), można wybrać: **ROCK, DIGITAL, CLASSIC** lub **JAZZ**.

Regulacja głośności

- Należy obracać pokrętkę **VOLUME** (lub naciskać przycisk **VOL + / -** na pilocie zdalnego sterowania), aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.
 - "**VOL MIN**" odpowiada minimalnemu poziomowi głośności, a "**VOL MAX**" maksymalnemu poziomowi głośności.

Chwilowe wyciszenie dźwięku

- Należy nacisnąć przycisk **MUTE** na pilocie.
 - Odtwarzanie będzie kontynuowane bez dźwięku i wyświetlony zostanie komunikat "**MUTE**" (Bez dźwięku).
 - Aby przywrócić odtwarzanie dźwięku, naciśnij ponownie przycisk **MUTE** lub zwiększ poziom głośności.

Inne funkcje

Nastawianie wyłącznika nocnego

Wyłącznik nocny powoduje automatyczne przejście odtwarzacza do trybu gotowości Eco Power o określonej porze.

- Należy nacisnąć przycisk **SLEEP** na pilocie zdalnego sterowania do momentu osiągnięciażądanego, predefiniowanego czasu wyłączenia.
→ Dostępne są następujące opcje (czas w minutach):
15 → 30 → 45 → 60 →
OFF (WYŁ.) → 15 ...
→ Na wyświetlaczu pojawi się ikona **SLEEP**, chyba że zestaw jest wyłączony "OFF" (WYŁ.).
→ Przed przejściem odtwarzacza w tryb gotowości Eco Power wyświetlone zostanie 10-sekundowe odliczanie.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... →
"SLEEP 1" → "SLEEP"

Sprawdzanie lub zmiana ustawienia

- Aby sprawdzić czas pozostały do wyłączenia, należy jeden raz nacisnąć przycisk **SLEEP**. Kolejne naciśnięcie przycisku **SLEEP** spowoduje wyświetlenie na wyświetlaczu następnej opcji wyłącznika nocnego.

Wyłączanie wyłącznika nocnego

- Należy nacisnąć przycisk **SLEEP** do momentu pojawienia się komunikatu "OFF" (Wyłączony) lub nacisnąć przycisk **STANDBY ON** (⏻).

Włączanie/wyłączanie urządzenia

Przełączanie na aktywny tryb

- Należy nacisnąć przycisk **SOURCE** należy wybrać:
DISC → FM → MW → TV → AUX → DISC
LUB
Należy nacisnąć przycisk **DISC, TUNER, TV** lub **AUX** na pilocie zdalnego sterowania.

Przełączanie na tryb oszczędzania energii Eco Power

- Należy nacisnąć przycisk **STANDBY ON** (⏻).
→ Ekran wyświetlacza zgaśnie.

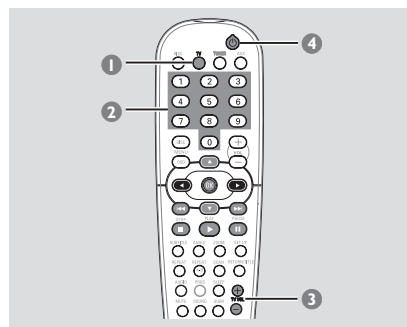
Nagrywanie na urządzeniu zewnętrznym

- Podłącz zewnętrzne urządzenie nagrywające do wyjścia **LINE OUT**.
(Patrz str. 267 "Połączenia (opcjonalne)").
- Wybierz źródło sygnału do nagrywania na odtwarzaczu DVD (DISC, TUNER, TV lub AUX) i rozpocznij odtwarzanie (jeśli to konieczne).
- Aby uzyskać najlepszą jakość nagrywania, wybierz ustawienie CLASSIC lub CONCERT za pomocą przycisku SOUND, a następnie wybierz tryb STEREO za pomocą przycisku SURR.
- Uruchom nagrywanie na zewnętrznym urządzeniu nagrywającym.

Pomocna wskazówka:

— Szczegółowych informacji na ten temat szukaj w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania do obsługi telewizora



- Naciśnij i przytrzymaj przycisk TV, aby wyłączyć odbiornik TV.
- Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶** lub użyj **klawiatury numerycznej (0-9)** aby wybrać kanał telewizyjny.
- Naciśnij przycisk **TVVOL + / -**, aby wyregulować poziom głośności odbiornika TV.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻**, aby wyłączyć odbiornik TV.

Pomocna wskazówka:

— **Podczas słuchania dźwięku z wejść TV lub AUX**, naciśnij przycisk TV lub AUX na pilocie, aby ustawić urządzenie w tryb TV lub AUX.

Polski

Rozwiązywanie problemów

OSTRZEŻENIE

Próba samodzielnego naprawienia urządzenia grozi utratą gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem.

W przypadku nieprawidłowej pracy odtwarzacza należy sprawdzić, czy nie zachodzi jedna z przedstawionych poniżej sytuacji. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skorzystać z pomocy dystrybutora lub punktu serwisowego.

Problem	Rozwiązanie
Wyłączone zasilanie	– Sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony. – Naciśnij przycisk STANDBY ON z przodu zestawu, aby włączyć zasilanie.
Brak obrazu	– Zapoznaj się z informacjami na temat wyboru kanału wideo zawartymi w instrukcji obsługi telewizora. Zmieniaj kanały w telewizorze do momentu, aż pojawi się ekran odtwarzacza DVD. – Naciśnij przycisk DISC na pilocie zdalnego sterowania.
Zniekształcony lub niewyraźny obraz	– Sprawdź połączenia sygnału wideo. W przypadku równoczesnego korzystania z połączeń Scart i S-Video, po włączeniu zasilania odtwarzacza DVD nastąpi automatyczne przełączenie sygnału wideo na SCART. Aby zmienić to ustawienie, zapoznaj się z informacjami zawartymi w części "Wyjście wideo". – Czasami mogą występować niewielkie zakłócenia obrazu. Nie świadczy to jednak o nieprawidłowym działaniu. – Wyczyść płytę.
Całkowicie zniekształcony lub czarno-biały obraz.	– Odbiornik TV posiada określony system kodowania kolorów. Jeżeli system kodowania kolorów płyty lub odtwarzacza DVD jest inny niż odbiornika TV, obraz może być zniekształcony lub czarnobiały. Ustaw prawidłowy system kodowania kolorów odbiornika TV.
Nie można zmienić współczynnika proporcji ekranu, nawet w przypadku ustawienia ekranu odbiornika.	– Współczynnik proporcji jest ustawiony na płycie DVD. – W zależności od rodzaju odbiornika TV, zmiana współczynnika proporcji może nie być możliwa.
Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony	– Ustaw właściwy poziom głośności. – Wymień kable głośnikowe. – Sprawdź ustawienia i podłączenia głośników. – Odłącz słuchawki. – Naciśnij przycisk PLAY, aby przywrócić normalny tryb odtwarzania, jeśli to konieczne. – Naciśnij przycisk odpowiadający danemu źródłu dźwięku na pilocie zdalnego sterowania (na przykład TV lub AUX), aby wybrać urządzenie, z którego ma być odtwarzany dźwięk poprzez system DVD.
Zestaw DVD nie działa.	– Odłącz na kilka minut kabel zasilający od gniazdka elektrycznego. Ponownie podłącz kabel spróbuj uruchomić system tak jak zwykle.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Odtwarzacz DVD nie zaczyna odtwarzania.	– Włóż odpowiednią płytę stroną odtwarzaną w dół. – Sprawdź typ płyty, system kodowania kolorów i kod regionu. – Sprawdź, czy na płycie nie ma zarysowań lub smug. – Naciśnij przycisk SETUP, aby wyłączyć ekran menu ustawień. – Zmień poziom blokady rodzicielskiej. – Wewnątrz urządzenia nagromadziła się wilgoć. Wyjmij płytę i pozostaw urządzenie włączone przez około godzinę.
Nie można uaktywnić niektórych funkcji, takich jak kąty ujęć kamery, napisy dialogowe lub wielojęzyczna ścieżka dźwiękowa.	– Funkcje mogą być niedostępne na danej płycie DVD. – Zmiana wersji językowej ścieżki dźwiękowej lub napisów dialogowych jest na danej płycie DVD zabroniona.
Z głośników środkowego i satelitarnych nie wydobywa się żaden dźwięk.	– Upewnij się, czy głośniki środkowy i satelitarne zostały prawidłowo podłączone. – Naciśnij przycisk SURR, aby wybrać prawidłowe ustawienie dźwięku przestrzennego. – Upewnij się, czy odtwarzane źródło zostało nagrane lub jest nadawane w systemie dźwięku przestrzennego (DTS, Dolby Digital itd.).
Odbiór radia jest słaby.	– Jeżeli sygnał jest zbyt słaby, zmień położenie anteny lub podłącz zewnętrzną antenę, aby uzyskać lepszy odbiór. – Zwiększ odległość pomiędzy zestawem DVD, a telewizorem lub magnetowidem. – Ustaw prawidłową częstotliwość. – Umieść antenę z daleka od urządzeń, które mogą być przyczyną zakłóceń.
Pilot zdalnego sterowania nie działa prawidłowo.	– Wybierz źródło sygnału (na przykład DISC lub TUNER) zanim naciśniesz przycisk funkcji (▶ , ◀◀▶▶). – Zmniejsz odległość pomiędzy pilotem zdalnego sterowania, a zestawem DVD. – Wymień baterie na nowe. – Skieruj pilot zdalnego sterowania bezpośrednio w stronę czujnika IR. – Sprawdź, czy baterie są prawidłowo włożone.
Słuchać ciche brzęczenie lub buczenie.	– Umieść zestaw DVD możliwie najdalej od urządzeń elektrycznych, które mogą być przyczyną zakłóceń.
Wyświetlany jest komunikat „Please enter Passowrd []” („Wprowadź hasło”)	– Wybierz opcję DISC LOCK (Blokada płyty) w menu Setup (Konfiguracja), aby odblokować płytę.

Polski

Dane techniczne

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa	
- Tryb stereo (DIN)	50 W + 50 W RMS ^①
- Tryb Surround (1 kHz)	50 W RMS/kanal
Pasma przenoszenia	100 Hz – 20 kHz / -3 dB
Stosunek sygnał/szum	> 65 dB (CCIR)
Czułość wejściowa	
- Wejście pomocnicze	900 mV
- Wejście sygnału TV	450 mV

^① 80 Hz, 1 kHz, 10% THD

TUNER

Zakres częstotliwości	FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz) MW 531 – 1602 kHz (9 kHz)
Czułość tłumienia (26 dB):	FM 20 dBf MW 4 mV/m
Współczynnik tłumienia wizji	FM 25 dB MW 28 dB
Współczynnik tłumienia częstotliwości pośredniej	FM 60 dB MW 24 dB
Stosunek sygnał / szum	FM 60 dB MW 40 dB
Współczynnik tłumienia sygnałów AM	FM 30 dB
Zniekształcenia harmoniczne	FM Mono 3% FM Stereo 3% MW 5%
Pasma przenoszenia	FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Separacja stereo	FM 26 dB (1 kHz)
Próg stereo	FM 23,5 dB

ODTWARZACZ PŁYT

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm / 8 cm
Dekodowanie obrazu	MPEG-2 / MPEG-1
Przetwornik obrazu	
cyfrowo-analogowy	12-bitowy
System sygnałowy	PAL / NTSC
Format obrazu	4:3 / 16:9
Stosunek sygnał/szum obrazu	56 dB (minimum)
Kompozytowy sygnał wyjściowy wideo	1,0 Vp-p, 75 Ω
Wyjście S-Video	Y – 1,0 Vp-p, 75 Ω C – 0,286 Vp-p, 75 Ω
Przetwornik C/A sygnału audio	24-bitowy / 96 kHz
Pasma przenoszenia	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz)

ODTWARZACZ

Zasilanie	220–240 V; 50 Hz
Pobór mocy	80 W
Wymiary (szer: x wys. x głęb.)	360 mm x 54 mm x 316 mm
Masa	2,9 kg

GŁOŚNIKI

Przednie głośniki/głośnik tylny (satelitarny)	
System	2 głośniki, bass reflex system
Impedancja	4 Ω
Przetworniki	przetworniki niskotonowe 1 x 3", przetwornik wysokotonowy 1 3/4"
Pasma przenoszenia	120 Hz – 20 kHz
Wymiary (szer: x wys. x głęb.)	89 mm x 162 mm x 70 mm
Masa	0,44 kg/każdy

GŁOŚNIK ŚRODKOWY

System	3 głośniki, bass reflex system
Impedancja	4 Ω
Przetworniki	przetworniki niskotonowe 2 x 3", przetwornik wysokotonowy 1 3/4"
Pasma przenoszenia	120 Hz – 20 kHz
Wymiary (szer: x wys. x głęb.)	234 mm x 96 mm x 70 mm
Masa	0,94 kg

PODWÓJNY SUBWOOFER

System	bass reflex system
Impedancja	4 Ω
Przetworniki	przetwornik niskotonowy 6 1/2"
Pasma przenoszenia	30 Hz – 120 Hz
Wymiary (szer: x wys. x głęb.)	220 mm x 230 mm x 360 mm
Masa	4,5 kg

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Polski

Słownik terminów

Blokada rodzicielska: Funkcja DVD ograniczająca odtwarzanie zawartości płyty zależnie od wieku użytkownika, zgodnie z poziomem ograniczeń dla danego kraju. Ograniczenia zależą od płyty; kiedy funkcja jest uaktywniona, odtwarzanie nie będzie możliwe, jeżeli poziom blokady rodzicielskiej płyty jest wyższy od poziomu ustawionego przez użytkownika.

Dolby Digital: System dźwięku przestrzennego stworzony przez Dolby Laboratories, zawierający do sześciu kanałów dźwięku cyfrowego (przedni prawy i lewy, surround prawy i lewy oraz środkowy).

DTS: Digital Theatre Systems (Systemy kina cyfrowego). Jest to system dźwięku przestrzennego inny niż Dolby Digital. Formaty te zostały opracowane przez różne firmy.

Dźwięk analogowy: Drgania powietrza o różnych parametrach odbierane przez ucho. Dźwięk analogowy jest zmienny, natomiast dźwięk cyfrowy posiada określone wartości numeryczne. Wyjścia analogowe przesyłają sygnał dźwiękowy dwoma kanałami, lewym i prawym.

Dźwięk przestrzenny: Realistyczny dźwięk trójwymiarowy generowany przez kilka głośników rozmieszczonych wokół słuchacza.

Funkcja kontroli odtwarzania (PBC): Wykorzystuje specjalny sygnał na płytach Video CD i SVCD, umożliwiający korzystanie z dodatkowych funkcji. Płyty Video CD i SVCD zgodne z technologią PBC zawierają własne menu pozwalające na interaktywne sterowanie odtwarzaniem i wybieranie żądanych pozycji.

Gniazda wyjściowe dźwięku: Gniazda umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, służące do przesyłu sygnału audio do innego urządzenia (telewizora, zestawu stereo itd.).

Gniazdo wyjściowe sygnału wideo: Gniazdo umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, umożliwiający przesyłanie obrazu do odbiornika TV.

JPEG: Jest to format zapisu nieruchomych obrazów opracowany przez organizację Joint Photographic Expert Group, który zapewnia wysoki stopień kompresji danych przy nieznacznej tylko utracie jakości.

Kod regionu: System zabezpieczeń uniemożliwiający odtwarzanie płyt zakupionych w innych regionach świata. Niniejszy odtwarzacz będzie odtwarzał tylko płyty zgodne z jego kodem regionu. Kod regionu swojego odtwarzacza można znaleźć na etykiecie produktu. Niektóre płyty są zgodne z więcej niż jednym regionem (lub z wszystkimi regionami).

Kontrola położenia odbiorcy: Dzięki możliwości wyboru miejsca odbioru pozwala na uzyskanie perfekcyjnego dźwięku i wrażeń podczas oglądania filmów w dowolnym miejscu pomieszczenia, zapewniając odbiorcy pełną swobodę wyboru i doskonały odbiór dźwięku.

Menu płyty: Ekran umożliwiający wybór obrazów, dźwięków, napisów dialogowych czy dostępnych ujęć sceny zawartych na płycie DVD.

Modulacja kodowo-impulsowa: Metoda przetwarzania dźwięku analogowego na cyfrowy w celu umożliwienia alszej jego obróbki, nie wykorzystująca kompresji danych.

MP3: Format plików dźwiękowych wykorzystujący kompresję danych. "MP3" to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (lub MPEG- 1) Audio Layer 3. Dzięki wykorzystaniu formatu MP3 na jednej płycie CD-R lub CD-RW można zapisać nawet do 10 razy więcej danych niż na zwykłej płycie CD.

Plug & Play: Po włączeniu zasilania wyświetlony zostanie komunikat z prośbą o kontynuację automatycznego programowania stacji radiowych przez proste naciśnięcie przycisku PLAY na odtwarzaczu.

RGB: System przesyłania sygnału wideo, w którym informacje niezbędne do odtworzenia obrazu składają się z trzech kolorów podstawowych (czerwonego, zielonego i niebieskiego) przesyłane są osobnymi przewodami.

Rozdział: Fragment filmu lub utworu muzycznego na płycie DVD, który jest mniejszy niż utwór. Jeden utwór składa się z kilku rozdziałów. Każdy rozdział posiada przypisany numer, który umożliwia jego zlokalizowanie na płycie.

S-Video: Zapewnia ostrość obrazu dzięki przesyłaniu oddzielnie sygnałów luminancji i koloru. Z połączenia S-Video można korzystać wtedy, gdy odbiornik TV posiada gniazdo wejściowe S-Video.

Szybkość przepływu danych: Ilość danych używanych do zapisania określonego fragmentu muzyki; podawana w kilobitach na sekundę lub kbit/s. Lub prędkość, z jaką odbywa się nagrywanie. Generalnie, im wyższa bitowa szybkość przepływu danych lub wyższa prędkość nagrywania, tym lepsza jakość dźwięku. Większa szybkość przepływu danych oznacza jednak konieczność udostępnienia większej ilości miejsca na płycie.

Tytuł: Najdłuższa sekcja obrazu lub muzyki w przypadku płyty DVD, muzycznej itd., lub cały album w przypadku płyty audio. Każdemu tytułowi przypisany jest numer, który umożliwia jego lokalizację na płycie.

Wielokanałowy: Na płytach DVD każda ścieżka stanowi odrębne pole dźwiękowe.

W przypadku płyt obsługujących formaty dźwięku wielokanałowego ścieżki tworzą strukturę obejmującą trzy lub nawet większą liczbę kanałów.

Współczynnik proporcji: Stosunek pionowej i poziomej wielkości wyświetlanego obrazu. W konwencjonalnym odbiorniku TV stosunek ten wynosi 4:3, a w odbiornikach szerokoekranowych 16:9.